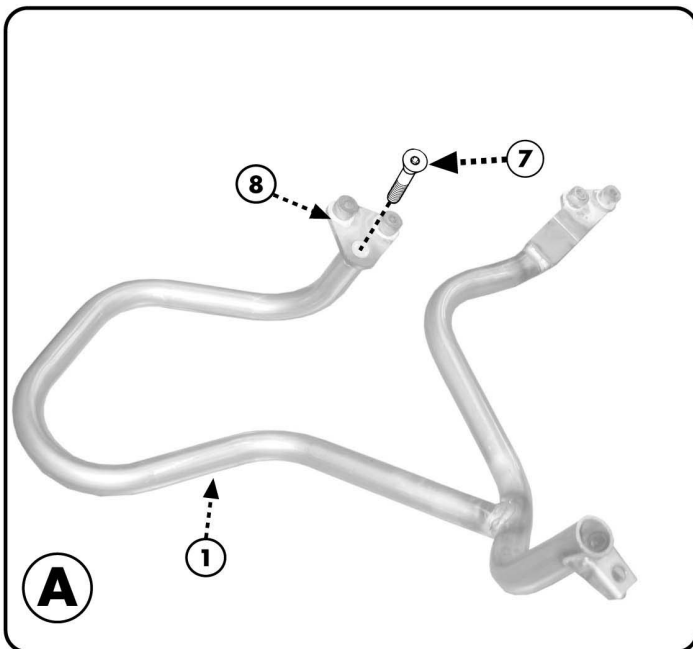


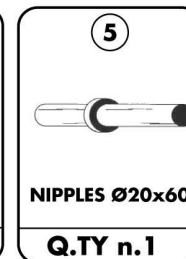
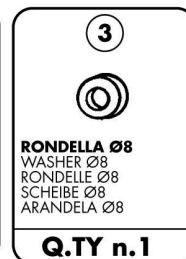
PARAMOTORE SPECIFICO - SPECIFIC ENGINE GUARD - PARE-CARTER SPECIFIQUE  
 SPEZIFISCHER STURZBÜGEL - PROTEGEMOTOR ESPECIFICO

# SUZUKI DL650 '03/'04 V-STROM

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



- 1) AVVITARE LA PIASTRINA 8 AL PARAMOTORE 1 SENZA STRINGERE LA VITE 7.
- 2) ESEGUIRE IL MONTAGGIO SUL MOTOCILINDI TUTTO IL PARAMOTORE.
- 3) SERRARE A FONDO LA VITE 7.
- 1) SCHRAUBEN SIE DAS PLÄTTCHEN NR. 8 AN DEN STURZBÜGEL OHNE DIE SCHRAUBE NR. 7 FEST ZU ZIEHEN.
- 2) MONTIEREN SIE DEN STURZBÜGEL AN DAS FAHRZEUG.
- 3) ZIEHEN SIE NUN DIE SCHRAUBE NR. 7 FEST.
- 1) SCREW THE SMALL PLATE N° 8 TO THE ENGINE GUARD WITHOUT TIGHTENING THE SCREW N° 7.
- 2) MOUNT THE ENGINE GUARD ON THE MOTORCYCLE.
- 3) LASTLY TIGHTEN THE SCREW N° 7.
- 1) ATORNILLAR LA PLETINA N° 8 SIN APRETAR COMPLETAMENTE EL TORNILLO N° 7;
- 2) MONTAR LA DEFENSA DE MOTOR COMO INDICAN LAS FOTOS;
- 3) TERMINAR APRETANDO EL TORNILLO N° 8.
- 1) VISSER LA PLATINE N°8 AU PARE-CARTER SANS SERRER LA VIS N°7;
- 2) PRÉCÉDEZ AU MONTAGE DU PARE-CARTER SUR LA MOTO;
- 3) SERRER À FOND LA VIS N°7.



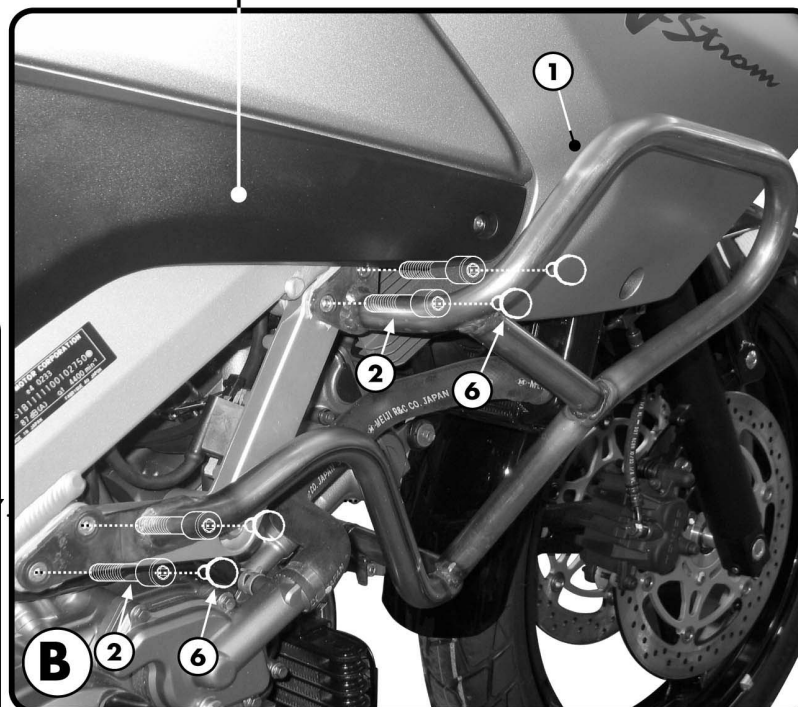
PRIMA DI PROCEDERE NEL MONTAGGIO BISOGNA SMONTARE LA  
 CARENATURA LATERALE INDICATA

BEFORE PROCEEDING WITH THE MOUNTING OF THE ENGINE GUARD IT IS  
 NECESSARY TO DISMOUNT THE SIDE FAIRING AS SHOWN BELOW

AVANT DE PROCEDER AU MONTAGE IL FAUT DEMONTER LE CARENAGE  
 LATERAL INDIQUE

BEVOR SIE DEN STURZBÜGEL MONTIEREN, MÜSSEN SIE DIE VERKLEIDUNG  
 WIE GEZEIGT DEMONTIEREN

ANTES DE EFECTUAR EL MONTAJE DEL PROTEGEMOTOR ES NECESARIO  
 DESMONTAR EL LATERAL DEL CARENADO INDICADO



PARAMOTORE SPECIFICO - SPECIFIC ENGINE GUARD - PARE-CARTER SPECIFIQUE  
 SPEZIFISCHER STURZBÜGEL - PROTEGEMOTOR ESPECIFICO

## SUZUKI DL650 '03/'04 V-STROM

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**ATTENZIONE, MONTARE  
 PRIMA UN LATO E POI  
 L'ALTRO ALTRIMENTI IL  
 MOTORE NON HA PIU  
 SOSTEGNO**

**ATTENTION: YOU SHOULD  
 FIRST MOUNT ONE SIDE OF  
 THE ENGINE GUARD THEN  
 THE OTHER OTHERWISE THE  
 ENGINE WILL BE  
 UNSUPPORTED**

**ATTENTION, MONTER UNE  
 COTE AVANT ET L'AUTRE  
 APRES AUTREMENT LE  
 MOTEUR N'A PLUS DE  
 SUPPORT**

**ACHTUNG: MONTIEREN SIE  
 DIE EINE UND DANN DIE  
 ANDERE SEITE DES  
 STURZBÜGELS. ANSONSTEN  
 WIRD DER MOTORSCHUTZ  
 NICHT GEWÄHRLEISTET**

**ATTENCION, MONTAR  
 PRIMERO UN LADO Y  
 DESPUES EL OTRO YA QUE EL  
 MOTOR NO TIENE  
 SUJECCION**

